

梅 山



通 訊

秋季班第七週
2014年10月18日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>
梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì 學 校 紀 事

yǔ wén bān xiāo xī 語 文 班 消 息

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家

bān nèi / xiào nèi yǎn jiǎng bǐ sài
班 內 / 校 內 演 講 比 賽



bān nèi bǐ sài yú 10/18/14 shàng kè
1. 班 內 比 賽 於 10/18/14 上 課
shí jiān zài gè bān shàng jǔ xíng
時 間 在 各 班 上 舉 行。
xiào nèi bǐ sài yú 11/15/14 jǔ xíng
2. 校 內 比 賽 於 11/15/14 舉 行。

shàng kè qǐng bú yào chí dào

- 上 課 請 不 要 遲 到
- bú yào zài zǒu láng shàng bēn pǎo
不 要 在 走 廊 上 奔 跑
- qǐng bú yào zài jiāo shì lǐ chī dōng xī
請 不 要 在 教 室 裡 吃 東 西
- diào dào dì shàng de shí wù qǐng diū dào lè sè tǒng
掉 到 地 上 的 食 物 請 丟 到 垃 圾 桶
- xià kè shí qǐng bǎ zhuō yǐ fàng huí yuán wèi
下 課 時 請 把 桌 椅 放 回 原 位

wén huà bān xiāo xī 文 化 班 消 息

kǎ lā OK bǐ sài
卡 拉 OK 比 賽

kǎ lā OK bǐ sài jí jiāng yú 12/13 jǔ xíng
卡 拉 OK 比 賽 即 將 於 12/13 舉 行



梅山卡拉 OK 比賽

shè qū dòng tài xiāo xī 社 區 動 態 消 息

fó guāng qīng shǎo nián guó lè tuán qiū jì yíng 2014 佛 光 青 少 年 國 樂 團 秋 季 營

zhǔ bàn dān wèi xīn zhōu fó guāng shān
主 辦 單 位：新 州 佛 光 山

rì qī: 2014 nián 11 yuè 6 rì zhì 7 rì
日 期：2014 年 11 月 6 日 至 7 日

shí jiān: 8:00 AM ~ 5:30 PM
時 間：8:00 AM ~ 5:30 PM

dì diǎn: xīn zhōu fó guāng shān
地 點：新 州 佛 光 山

1007 New Brunswick Avenue, South Plainfield, NJ 07080

fèi yòng: \$180 (hán xué zá fèi jiāo cái, wǔ cān, diǎn xīn) chá xún
費 用：\$180 (含 學 雜 費，教 材，午 餐，
點 心) 查 詢：908-822-8620 ; www.ibps.org/newjersey

(bào míng jié zhǐ rì qī 10yuè 24rì)
(報 名 截 止 日 期：10 月 24 日)

wéi péi yù qīng shǎo nián xué zǐ duì guó lè xué
為 培 育 青 少 年 學 子 對 國 樂 學

xí pǐn dé jiāo yù zhī yǎng chéng xīn zhōu
習 品 德 教 育 之 養 成。新 州

fó guāng shān tè yú qiū jià jiān jǔ bàn èr tiān
佛 光 山 特 於 秋 假 間 舉 辦 二 天

yù jiào yú lè zhī guó lè tuán qiū jì yíng
寓 教 於 樂 之 國 樂 團 秋 季 營。

kè chéng bāo kuò zhōng guó lè qì rù mén (bù xū
課 程 包 括 中 國 樂 器 入 門 (不 需

zì bèi lè qì) zhōng guó lì shǐ sān hǎo pǐn
自 備 樂 器)，中 國 歷 史，三 好 品

dé jiāo yù děng huān yíng 8suì zhì 13 suì
德 教 育 等。歡 迎 8 歲 至 13 歲

xué shēng bào míng cān jiā
學 生 報 名 參 加

學 生 報 名 參 加

xué shēng yuán dì 學 生 園 地

nǐ tīng guò guī tù sài pǎo de gù shì ma?
你 聽 過 龜 兔 賽 跑 的 故 事 嗎?

gù shì zhōng de tù zǐ yīn wéi tōu lǎn , suǒ yǐ shū
故 事 中 的 兔 子 因 為 偷 懶，所 以 輸

diào le bǐ sài 。 sān nián jí de lín xīn bèi
掉 了 比 賽。三 年 級 的 林 忻 蓓，

fā huī xiǎng xiàng lì , chuàng zuò le měi rén yú de "
發 揮 想 象 力，創 作 了 美 人 魚 的 "

guī tù sài pǎo" , ràng wǒ men gèng le jiě , zuò
龜 兔 賽 跑"，讓 我 們 更 了 解，做

shì qíng bù néng tōu lǎn wō
事 情 不 能 偷 懶 喔!

事 情 不 能 偷 懶 喔!



nǐ yǒu méi yǒu zuì xiǎng qù de dì fāng ? xiǎng qù
你 有 沒 有 最 想 去 的 地 方? 想 去

tái wān 、 xiǎng qù dí sī ní lè yuán 、 xiǎng qù
台 灣、 想 去 迪 斯 尼 樂 園、 想 去

xià wēi yí 、 xiǎng qù fǎ guó ... sān nián jí de
夏 威 夷、 想 去 法 國 ... 三 年 級 的

lín yòu dōng yǔ wǒ men fēn xiǎng , tā zuì xiǎng qù de
林 佑 東 與 我 們 分 享，他 最 想 去 的

dì fāng shì tái wān 。 nǐ ne ? zuì xiǎng qù nǎ lǐ ?
地 方 是 台 灣。你 呢? 最 想 去 哪 裡?



● 你 想 去 哪 裡，
我 都 會 陪 你。

梅 山



通 訊

秋季班第七週
2014年10月18日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

měi rén yú de guī tū sài pǎo
美 人 魚 的 龜 兔 賽 跑

sān nián jí lín xīn bèi
三 年 級 林 忻 蓓



tài hǎo le ! wǒ dé dì yī míng
太 好 了 ! 我 得 第 一 名
ā ! shuì guò tóu , wǒ shū le
啊 ! 睡 過 頭 , 我 輸 了



jīn tiān yǒu yóu yǒng bǐ sài , dà jiā lái cān jiā ba !
今 天 有 游 泳 比 賽 , 大 家 來 參 加 吧 !
hǎo
好

wǒ yǒu zuì xiǎng qù de dì fāng
我 最 想 去 的 地 方

sān nián jí lín yòu dōng
三 年 級 林 佑 東



wǒ yóu dé zuì kuài , yí dìng dé dì yī míng
我 游 得 最 快 , 一 定 得 第 一 名
wǒ yóu dé hěn màn , dàn shì wǒ huì jiā yóu
我 游 得 很 慢 , 但 是 我 會 加 油

wǒ zuì xiǎng qù de dì fāng shì tái wān 。 tái
我 最 想 去 的 地 方 是 台 灣 。 台
wān yǒu hěn duō diǎn xīn hé wán jù 。 zhòng yào
灣 有 很 多 點 心 和 玩 具 。 重 要
de shì , wǒ de biǎo gē , biǎo jiě hé biǎo dì
的 是 , 我 的 表 哥 、 表 姐 和 表 弟
zhù zài tái wān 。 tā men dōu shì wǒ de hǎo
住 在 台 灣 。 他 們 都 是 我 的 好
péng yǒu 。
朋 友 。



xiān xiū xī yí xià ba!
先 休 息 一 下 吧 !
wǒ yóu dé màn , suǒ yǐ wǒ yào jiā yóu
我 游 得 慢 , 所 以 我 要 加 油